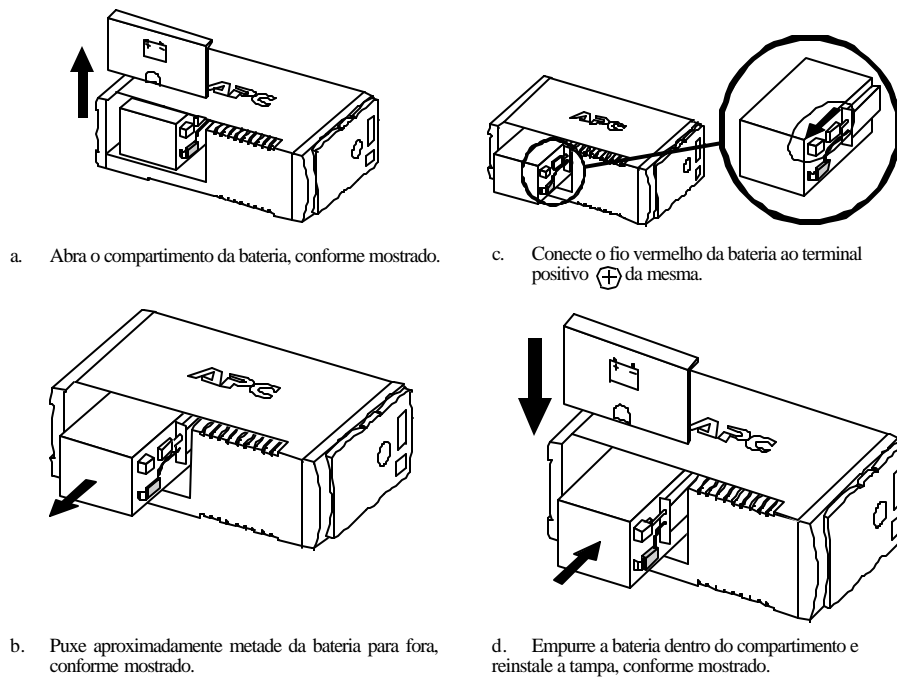


Instalação

1 Conecte da bateria

Em cumprimento com as normas do Departamento de Transporte (DOT dos Estados Unidos), o Back-UPS é despachado com o fio interno vermelho da bateria desconectado. **O Back-UPS não funcionará até que o fio interno vermelho esteja conectado à bateria. Uma vez conectado, deixe o Back-UPS carregar durante oito horas antes de utilizá-lo.**

Nota: é normal que apareçam pequenas faíscas no terminal da bateria durante a conexão.



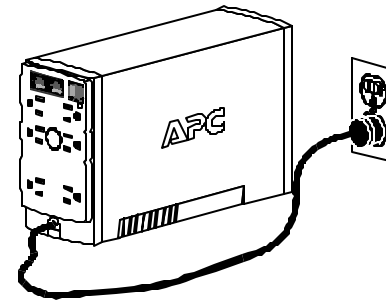
2 Colocação / Ativamento

Evite colocar o Back-UPS em locais onde houver:

- Luz solar direta
- Calor excessivo
- Umidade excessiva ou contato com líquidos de qualquer tipo.



Ligue o Back-UPS diretamente em uma tomada elétrica.



- O Back-UPS carregará a bateria interna sempre que estiver conectado a uma tomada elétrica.

3 Verifique o Indicador de Falhas no Cabeamento

Se o indicador vermelho de Falhas no Cabeamento do painel traseiro no Back-UPS estiver aceso, existe uma das seguintes condições:

- Circuito terra aberto ou de alta resistência
- Reversão da polaridade positiva ou negativa
- Circuito negativo sobrecarregado

Um indicador aceso significa que há a possibilidade de choque elétrico. A falha na fiação da edificação deve ser corrigida por um eletricitista qualificado. Não utilize o Back-UPS até que a condição que causou a falha tenha sido corrigida.

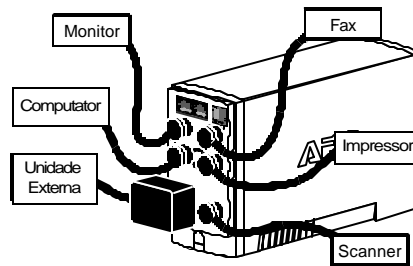
Nota: uma edificação com fiação inadequada não interromperá o funcionamento do Back-UPS, mas limitará sua capacidade de proteção. A fiação inadequada de uma edificação também pode resultar em danos ao equipamento que não são cobertos pela Norma de Proteção a Equipamento (*Equipment Protection Policy*) da APC.

4 Conecte o Equipamento ao Back-UPS

O painel posterior do Back-UPS contém os seguintes elementos:

Tomadas da Bateria de Back Up (3). Estas tomadas fornecem energia de reserva da bateria, proteção contra surtos de tensão e filtração de Interferências Eletromagnéticas (Electro-magnetic Interference, ou EMI). Estas tomadas serão energizadas automaticamente pela bateria durante interrupções no fornecimento de energia elétrica. Estas tomadas não são energizadas (com a energia da rede elétrica ou da bateria) se o Back-UPS estiver **Desligado (Off)**. Conecte um computador, monitor e uma unidade externa de disco ou de CD-ROM a estas tomadas.

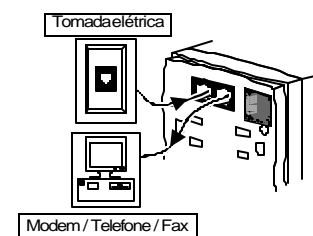
Tomadas Exclusivamente de Proteção contra Surto de Tensão (3). Estas tomadas estão sempre **Ligadas** (quando a energia elétrica está disponível) e não são controladas pelo interruptor de **Ligar/Desligar**. Estas tomadas não fornecem energia durante uma interrupção do fornecimento de energia elétrica. Ligue uma impressora, aparelho de fax ou scanner nestas tomadas.



Faixas de Velcro Preto (2 - não mostradas). Para conveniência, duas faixas de velcro são incluídas e podem ser usadas para organizar os cabos de alimentação.

5 Conecte a Linha Telefônica à Proteção Contra Surto de Tensão

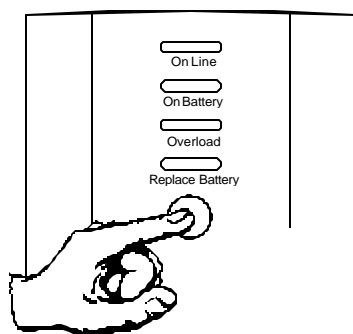
As portas para telefone fornecem proteção contra surtos de tensão durante tempestades para qualquer dispositivo conectado à linha telefônica (computador, modem, fax ou telefone). As portas para telefone são compatíveis com os padrões Home Phoneline Networking Alliance (HPNA) e Digital Subscriber Line (DSL), assim como com todas as taxas de dados de modem. Conecte conforme mostrado.



6 Ligue o Back-UPS

Nota: deixe o Back-UPS carregar durante oito horas antes de utilizá-lo.

Pressione o botão no painel frontal do Back-UPS.



Após pressionar e liberar o botão, você observará os seguintes eventos:

- O indicador verde **"Em Linha"** piscará.
- O indicador amarelo **"Energia da Bateria"** acenderá enquanto o teste automático da bateria for executado.
- Quando o teste automático for concluído com sucesso, somente o indicador verde **"Em Linha"** ficará aceso.
- Se a bateria interna não estiver conectada (consulte a Etapa 1 acima), o indicador verde **"Em Linha"** e o indicador vermelho **"Troca da Bateria"** acenderão. O Back-UPS emitirá também um som de gorjeio.

7 Conecte o Cabo USB e Instale o Software (opcional)

Nota: o software no CD-ROM do Back-UPS fornece a emissão de relatórios de dados e o desligamento não supervisionado de computadores conectados ao dispositivo. O Guia do Usuário contém outras informações sobre o software Back-UPS. O Guia do Usuário fica dentro da pasta principal com o CD-ROM.

Atenção: Hubs USB

O Back-UPS deve ser conectado à porta USB do computador e não a um hub USB.

O computador deve estar **Ligado** antes da conexão do cabo USB. Conecte a extremidade do cabo USB (com o símbolo USB virado para baixo) à porta USB no painel traseiro do Back-UPS. Conecte a outra extremidade do cabo USB à porta USB (normalmente localizada no painel traseiro do computador).

Para outros sistemas operacionais Microsoft® Windows ou Macintosh®, siga as etapas abaixo, conforme apropriado:

Usuários do Windows® 98 e do Windows® ME

Insira o CD-ROM do software APC PowerChute® Personal Edition, que se encontra incluso com seu Back-UPS, na unidade de CD-ROM do seu computador. O programa de

instalação será carregado automaticamente. Siga as instruções na tela para instalar o software.

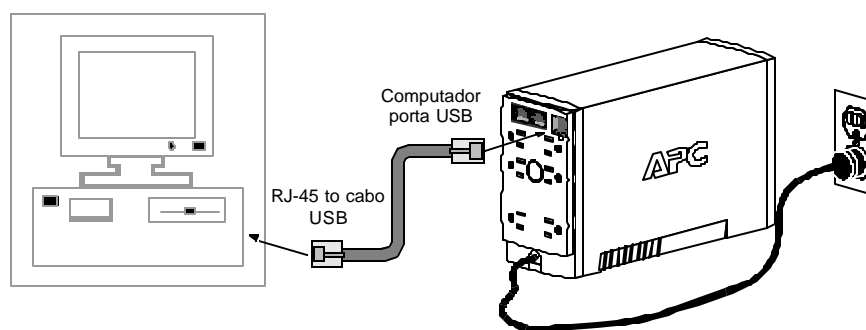
Usuários do Windows® 2000

O CD-ROM do software APC PowerChute Personal Edition incluído com seu UPS contém um "assistente" que otimiza as configurações de energia do seu sistema para que funcione com seu Back-UPS. Ele faz isso ao mudar várias configurações nas Propriedades de Opções de Energia no Painel de Controle. A APC aconselha enfaticamente que você reconfigure seu sistema executando o assistente.

1. Insira o CD-ROM do software APC PowerChute Personal Edition na unidade de CD-ROM do seu computador.
2. Selecione "Iniciar" e, em seguida, a opção "Executar". Digite: <letra da unidade de CD-ROM>-setup.exe. Clique "OK" e siga as instruções.

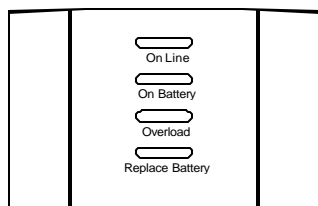
Usuários do Microsoft® Windows® XP

Visite o web site da APC no endereço: www.apc.com/windowsxp para obter informações atualizadas a respeito da disponibilidade do software Windows XP.



Indicadores de Estado e Alarmes

Há quatro indicadores (luzes) de estado no painel frontal do Back-UPS (Em linha, Energia da bateria, Sobrecarga e Troca da bateria).



Em linha (verde) - acende sempre que a energia elétrica da rede estiver alimentando as tomadas da Bateria de Backup.

Energia da bateria (amarelo) - acende sempre que a bateria do Back-UPS estiver alimentando o equipamento ligado nas tomadas da Bateria de Backup.

Quatro bipes a cada 30 segundos - este alarme soa sempre que o Back-UPS estiver funcionando com a energia da bateria. É recomendável salvar o(s) trabalho(s) que estiver fazendo.

Bipes contínuos - este alarme soa sempre que a bateria atingir um nível de carga baixo. O tempo de autonomia da bateria está muito baixo. Salve imediatamente o que estiver fazendo e feche todos os aplicativos. Desligue o sistema operacional, o computador e o Back-UPS.

Sobrecarga (vermelho) - acende sempre que a demanda de energia exceder à capacidade do Back-UPS.

Tom contínuo - este alarme soa sempre que as tomadas da Bateria de Backup estiverem sobrecarregadas.

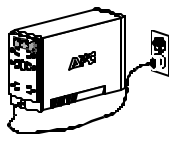


Disjuntor - o botão do disjuntor localizado no painel traseiro do Back-UPS desarmará se uma condição de sobrecarga forçar o Back-UPS a desconectar-se da eletricidade da rede. Se o botão "desarmar", desconecte os equipamentos não essenciais. Rearme o disjuntor apertando o botão para dentro.

Troca da bateria (vermelho) - acende sempre que a bateria estiver próxima do final de sua vida útil ou se ela não estiver conectada (veja acima). Se a bateria estiver próxima do final de sua vida útil, ela terá um tempo de autonomia insuficiente e deve ser trocada.

Gorjeio por 1 minuto a cada 5 horas - este alarme soa sempre que a bateria tiver falhado durante o teste de diagnóstico automático.

Resolução de Problemas


Use as tabelas abaixo para solucionar pequenos problemas de instalação ou de funcionamento. Consulte o Suporte Técnico On-line da APC ou ligue para o Suporte Técnico da APC para obter assistência com problemas que não puderem ser resolvidos através destas informações:

Causa possível	Procedimento	
O Back-UPS não liga		
A bateria não está conectada a uma fonte de eletricidade de corrente alternada.	Verifique se o plugue de alimentação do Back-UPS está conectado firmemente à tomada.	
O disjuntor do Back-UPS está "desarmado".	Desconecte os equipamentos não essenciais do Back-UPS. Rearme o disjuntor (localizado no painel traseiro do Back-UPS) apertando seu botão totalmente para dentro até que fique armado. Se o disjuntor armar, ligue o Back-UPS e reconecte um aparelho de cada vez. Se o disjuntor desarmar novamente, provavelmente um dos dispositivos conectados está causando a sobrecarga.	
Tensão da rede muito baixa ou inexistente.	Teste a tomada em que o Back-UPS estiver ligado com um abajur. Se a lâmpada do abajur estiver muito fraca, chame a um electricista qualificado para verificar a tensão da rede.	

O Back-UPS não alimenta o computador/o monitor/a unidade de disco externa durante interrupções no fornecimento de energia

A bateria interna não está conectada.	Verifique as conexões da bateria. (Veja "Conecte a Bateria" sob "Instalação" na primeira página destas instruções).
O computador, o monitor e/ou a unidade externa de disco/CD-ROM estão ligados em uma tomada apenas de Proteção contra Surtos de Tensão.	Coloque a tomada do cabo de alimentação do computador, do monitor ou da unidade externa nas tomadas da Bateria de Backup.

O Back-UPS funciona com a energia da bateria embora a tensão da rede esteja presente

Normal O disjuntor do Back-UPS está "desarmado".	Desconecte os equipamentos não essenciais do Back-UPS. Rearme o disjuntor (localizado no painel traseiro do Back-UPS) apertando seu botão totalmente para dentro até que fique armado.	
A tomada específica na qual o Back-UPS está ligado não alimenta a unidade com a tensão da rede.	Ligue o Back-UPS em outra tomada ou chame a um electricista qualificado para verificar a fiação do local.	

O Back-UPS não fornece o tempo de backup esperado

O Back-UPS está excessivamente carregado.	Desconecte equipamentos não essenciais conectados à Bateria de Backup, como impressoras, e ligue-os nas tomadas apenas de Proteção contra Surtos de Tensão. Nota: dispositivos que tiverem motores ou interruptores de dimmer (impressoras a laser, aquecedores, ventiladores, lâmpadas e aspiradores de pó, por exemplo), não devem ser conectados às tomadas da Bateria de Backup.
A bateria do Back-UPS está fraca devido a uma falta de energia recente e não teve tempo de ser recarregada.	Carregue a bateria. A bateria carrega sempre que estiver conectada em uma tomada elétrica. Geralmente, são necessárias oito horas para que a bateria seja carregada completamente quando estiver totalmente descarregada. O tempo de autonomia do Back-UPS será menor até que a bateria esteja completamente carregada.
A bateria precisa ser trocada.	Troque a bateria (consulte a seção "Encomenda da bateria de reposição"). As baterias duram geralmente de 3 a 6 anos, mas menos tempo se forem sujeitas a falhas de energia frequentes ou a temperaturas elevadas.

Um indicador vermelho está aceso

A bateria não está conectada corretamente.	Verifique as conexões da bateria. Consulte a seção "Conecte a Bateria" sob "Instalação" na primeira página destas instruções que mostra como acessar a bateria e como conectar os fios.
O indicador de Sobrecarga acende se o equipamento conectado às tomadas da Bateria de Backup estiver puxando mais energia do que o Back-UPS pode fornecer.	Passes os plugues de alimentação de um ou mais equipamentos para as tomadas apenas de Proteção contra Surtos de Tensão.
A bateria precisa ser trocada.	A bateria deve ser trocada dentro de duas semanas (veja a seção "Encomenda da bateria de reposição"). Se a bateria não for trocada, isto acarretará um tempo de autonomia menor durante interrupções no fornecimento de energia elétrica.

Os indicadores vermelhos estão piscando

Falha no Back-UPS.	Ligue para a APC para obter assistência técnica.
--------------------	--

O indicador de Troca de Bateria está aceso e um alarme soa quando o Back-UPS é ligado

A bateria interna não está conectada.	Verifique as conexões da bateria. Consulte a seção "Conecte a Bateria" sob "Instalação" na primeira página destas instruções que mostra como acessar a bateria e como conectar os fios.
---------------------------------------	---

Armazenagem do Back-UPS

Antes de armazenar, carregue o Back-UPS durante pelo menos oito horas. Armazene-o na caixa e na posição vertical, em local fresco e seco. Durante a armazenagem, recarregue a bateria de acordo com a tabela abaixo:

Temperatura de armazenagem	Frequência de recarga	Duração da carga
-5 a 30 °C (23 a 86 °F)	A cada 6 meses	8 horas
30 a 45 °C (86 a 113 °F)	A cada 3 meses	8 horas

Entre em contato com o Suporte Técnico da APC para diagnosticar o problema da unidade antes de enviá-la à empresa.

Encomenda de Bateria para Reposição

A vida útil de uma bateria é de geralmente 3 a 6 anos (dependendo do número de ciclos de descarga e da temperatura de funcionamento). As baterias de reposição podem ser encomendadas por telefone ou on-line no website da APC (veja abaixo, é necessário um cartão de crédito válido).

Ao fazer sua encomenda, especifique o Cartucho de Bateria **RBC2**.

Troca da Bateria

A troca da bateria é um procedimento seguro. Pode-se deixar o Back-UPS e os equipamentos ligados durante este procedimento. Não troque a bateria quando o Back-UPS estiver funcionando com a energia da bateria (On Battery). Consulte o Guia de Segurança da APC para obter outras informações.

Consulte os diagramas da seção "Conecte a Bateria" (a até d) na primeira página destas instruções ao executar os procedimentos abaixo:

- Com a frente do Back-UPS voltado em sua direção, coloque o aparelho deitado do lado esquerdo (diagrama a).
- Deslize a porta do compartimento da bateria e retire-a do Back-UPS (diagrama a).
- Segure a lingüeta da bateria e puxe esta parcialmente para fora do estojo. Segure a bateria firmemente e puxe-a para fora em linha reta. Os fios da bateria serão desconectados quando a bateria for puxada para fora (diagrama b).
- Retire a bateria nova da embalagem com cuidado. Guarde a embalagem para fazer a reciclagem da bateria usada.
- Introduza a nova bateria até a metade no Back-UPS (diagrama d).
- Conecte os fios à bateria nova da seguinte forma:
- Fio vermelho - no terminal vermelho (positivo)
- Fio preto - no terminal preto (negativo)
- Nota: é normal que apareçam pequenas faíscas nos terminais da bateria durante a conexão.
- Introduza a bateria até o fundo do Back-UPS com cuidado.
- Deslize a tampa do compartimento da bateria para a posição original.
- O indicador de Troca de Bateria apagará 14 dias após o teste automático, ou quando o Back-UPS for ligado.

A bateria antiga deve ser reciclada. Sempre que houver a necessidade do descarte de baterias usadas, ligue para a APC Brasil para procedimentos de envio, de acordo com normas ambientais.

Assistência Técnica

Se a unidade chegar danificada, notifique a transportadora.

Se o Back-UPS precisar de assistência técnica, não o devolva para o revendedor. Siga as seguintes etapas:

- Consulte a seção de Resolução de problemas para eliminar problemas comuns.
- Verifique se o disjuntor não está desarmado. Um disjuntor desarmado constitui o problema mais comum no Back-UPS.
- Se o problema persistir, consulte o Suporte Técnico On-line da APC ou ligue para o Suporte Técnico da APC (ver abaixo).
 - Ao ligar para o Suporte Técnico da APC, tenha à mão o número do modelo, o número da série e a data de compra do Back-UPS. Esteja preparado para tentar resolver o problema ao telefone, juntamente com um representante do Suporte Técnico da APC. Se isto não for possível, a APC emitirá um número de autorização para retomo de mercadoria (no RMA) e um endereço para remessa.
 - Se o Back-UPS estiver sob garantia, os reparos serão gratuitos. A garantia padrão é de até 2 (dois) anos após a data da compra. O procedimento padrão da APC será o de substituir a unidade original por uma unidade recondicionada na fábrica. A APC poderá enviar uma unidade para substituição quando a unidade com defeito for recebida pelo departamento de assistência técnica ou antes disso mediante o recebimento de um número de cartão de crédito válido. Como procedimento padrão, o consumidor paga pelo frete da unidade até a APC e a APC paga o frete para despachar a unidade de reposição até o consumidor.
 - Os clientes que precisarem ter a unidade antiga devolvida devido a etiquetas emitidas de identificação de bens e programas de depreciação programados, devem notificar o representante de Suporte Técnico da APC logo no primeiro contato.
 - Se a garantia estiver vencida, há uma taxa de reparo.

Para a devolução:

- Desconecte o fio vermelho do terminal da bateria do Back-UPS (consulte as instruções da seção "Conecte a bateria" e os desenhos na primeira página destas informações). As normas do Departamento de Transporte (DOT dos Estados Unidos) requerem que o fio da bateria seja desconectado antes do envio do Back-UPS à APC.
- Embalhe o Back-UPS em sua embalagem original. Se a mesma não estiver disponível, entre em contato com o Suporte Técnico da APC para obter orientação. Embale o Back-UPS adequadamente para evitar danos durante o transporte.
- Nunca use bolinhas de isopor para o acondicionamento. Danos sofridos em trânsito não serão cobertos sob a garantia (recomenda-se a obtenção de seguro pelo valor total da embalagem).
- Escreva o número RMA na parte externa da embalagem.
- Retorne o Back-UPS utilizando uma transportadora segurada e com porte pré-pago ao endereço que lhe foi fornecido pelo representante de Suporte Técnico.

Garantia

A garantia padrão é de até 2 (dois) anos após a data da compra. O procedimento padrão da APC será o de substituir a unidade original por uma unidade recondicionada na fábrica. Os clientes que precisarem ter a unidade antiga devolvida devido a etiquetas emitidas de identificação de bens e programas de depreciação programados, devem notificar o representante de Suporte Técnico da APC logo no primeiro contato. A APC poderá enviar uma unidade para substituição quando a unidade com defeito for recebida pelo departamento de assistência técnica, ou antes disso mediante o recebimento de um número de cartão de crédito válido.

Informações de Contato com a APC



EUA/Canadá	1.800.800.4272
México	292.0253 / 292.0255
Brasil	0800-555-272
Mundial	1.401.789.5735
Internet	http://www.apc.com
Suporte Técnico	http://www.apc.com/support

Especificações

Voltagem de entrada (em linha)	98 a 132 Vca
Limites de frequência (em linha)	47 a 63 Hz (detecção automática)
Formato de onda da Energia da bateria	Onde senoidal escalonada
Carga máxima	350 VA a 210 W 500 VA a 300 W
Tempo típico de recarregamento	8 horas
Temperatura de funcionamento	0 a 40 °C (32 a 104 °F)
Temperatura de armazenagem	-5 a 45 °C (23 a 113 °F)
Umidade relativa de funcionamento e armazenagem	0 a 95% sem condensação
Dimensões (A x L x P)	16,5 x 9,2 x 28,5 cm
Peso	350 VA - 5,7 kg 500 VA - 6,3 kg
Peso de despacho	350 VA - 6,4 kg 500 VA - 7,0 kg
Classificação EMI	Certificação FCC/DOC Classe B
Tempo de autonomia com Energia da Bateria	20 minutos típico - computador de mesa e monitor de 15 pol.